

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **85 (1967)**

Heft 267

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
SUISA, Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger, Zürich; Tarife Ab, H, Hb. — SUIISA, Société Suisse des Auteurs et Editeurs, Zurich; Tarifs Ab, H, Hb. — SUIISA, Società Svizzera degli Autori ed Editori, Zurigo; Tariffe Ab, H, Hb.  
Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
Immobilien-Gesellschaft Brambrüesch AG., in Liquidation, Chur.  
Tobeta A.G. Glarus, (Tobeta S.A. Glarus), (Tobeta LTD. Glarus), mit Sitz in Glarus.  
Spar- und Leihkasse Scherikon, in Liquidation, Scherikon.  
Ingenieurbüro Dr. Ing. h.c. Alfred Büchi A.G., Winterthur.  
Société Immobilière Le Pierrier D. Lausanne.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 227306-227321.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verschnitt der Inlandweine der Ernte 1967. — Coupage des vins indigènes de la récolte de 1967. — Taglio dei vini indigeni della vendemmia del 1967.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Bern

7. November 1967.

Frutiger Söhne AG für Beteiligungen, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Oktober 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an Unternehmungen des In- und Auslandes. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 252 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 1000 und 120 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Oktober 1967 die im Verzeichnis vom 16. Oktober 1967 aufgeführten 1183 Aktien im Nennwert von insgesamt Fr. 921 210 zum Uebernahmepreis von Fr. 1 458 980. Davon werden Fr. 252 000 auf das Aktienkapital angerechnet und Fr. 1 206 980 den Sacheinlegern gutgeschrieben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Max Blumenstein, von Niederbipp, in Muri bei Bern, Präsident; Fritz Frutiger, senior, von Oberhofen am Thunersee, in Beatenbucht, Gemeinde Sigriswil; Hans Frutiger, junior, von Oberhofen am Thunersee, in Thun; Fritz Frutiger, junior, von und in Oberhofen am Thunersee; Max Frutiger, von und in Oberhofen am Thunersee. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 13 (Frutiger Söhne A.G., Zweigniederlassung Bern).

###### Bureau de Courtelary

7 novembre 1967.

Banque cantonale de Berne (Kantonalbank von Bern) (Banca cantonale di Berna) (Cantonal Bank of Berne), à Berne, institution d'Etat (FOSC. du 20 mars 1967, N° 66, page 974, et du 18 mai 1967, N° 113, page 1684). Hermann Meister a été nommé directeur remplaçant. Il a comme jusqu'ici la signature collective à deux pour l'intégralité de l'institution.

###### Bureau de Delémont

7 novembre 1967. Immeubles.

La Résidence S.A. Delémont, à Delémont, achat, construction, exploitation, mise en valeur d'immeubles, société anonyme (FOSC. du 26 novembre 1964, N° 276, page 3552). Cette raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce de Delémont par suite de transfert du siège de la société à Niederbipp (FOSC. du 2 mars 1965, N° 50, page 658).

###### Bureau Frutigen

19. Oktober 1967.

Kunsteisbahn Kandersteg, in Kandersteg. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Erstellung und den Betrieb einer Kunsteisbahn in Kandersteg und den Betrieb von allfälligen anderen sportlichen Anlagen zum Zwecke hat. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Die Statuten datieren vom 16. Oktober 1967. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger für das Amt Frutigen und im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von fünf bis zehn Mitgliedern bildet die Verwaltung. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier. Es sind dies: Julius Wunderli, von Meilen, in Kandersteg, Präsident; Eduard Schild, von Brienz, in Kandersteg, Vizepräsident; Marcel Moser, von Arni, Gemeinde Biglen, in Kandersteg, Sekretär; Hans Haudenschild, von Niederbipp, in Kandersteg, Kassier. Geschäftslokal: Gemeindehaus Kandersteg.

###### Bureau Interlaken

Berichtigung.

Elektro Installations A.G. Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1967, Seite 3190). Edwin Felix ist nicht Präsident, sondern einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

###### Bureau de Porrentruy

Rectification.

Garage Lucien Vallat, à Porrentruy, électro-garage, commerce d'automobiles, location de voitures, etc. (FOSC. du 6 novembre 1967, N° 260, page 3666). Raymond Somville, ressortissant belge, à Porrentruy, a été nommé fondé de pouvoir. Il engage la maison par sa signature individuelle.

###### Glarus — Glaris — Glarona

6. November 1967. Messinstrumente usw.

Mic AG, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. Oktober 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation, Kauf, Verkauf und Vertrieb von Messinstrumenten, Werkzeugmaschinen, sowie ähnlicher Instrumente aller Art; Erbringung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet; Erwerb von immateriellen Güterrechten jeglicher Art; Kauf, Verkauf, Registrierung und Auswertung von Patenten, Patentrechten und Handelsmarken; Erwerb und Gewährung von Lizenzrechten; Entwicklung von Fabrikationsverfahren; Gewährung oder Uebernahme von Finanzierungen in Form von Darlehen, Obligationen und Hypotheken; Beteiligung an anderen Unternehmungen; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Investitionen aller Art eingeschlossen Grundstücke und Eigentumswohnungen; Dienstleistungen und technische Beratung jeglicher Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, Präsident; Yehan Numata, japanischer Staatsangehöriger, in Yokohama (Japan); Yoshiteru Numata, japanischer Staatsangehöriger, in New York (USA); Jeannette B. Thurnherr, von Zürich und Au (St. Gallen), in Kilchberg (Zürich), und Dr. Marco Jagmetti, von Mairero (Tessin), in Zürich. Alle zeichnen zu zweien, Yehan Numata und Yoshiteru Numata jedoch nicht unter sich. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

###### Zug — Zoug — Zugo

6. November 1967. Urheberrechte usw.

Firman AG (Firman SA) (Firman Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Oktober 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, insbesondere auf dem Gebiete der Literatur und des Films, die Verwertung von Urheberrechten und anderen Schutzrechten sowie persönlicher Dienstleistungen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans A. Hüsey, von Safenwil (Aargau), in Zollikon (Zürich). Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

###### Freiburg — Fribourg — Friborgo

###### Bureau d'Estavayer-le-Lac

6 novembre 1967.

Tanklager Léchelles I SA., à Léchelles, construction et exploitation de citernes à Léchelles (FOSC. du 22 mai 1967, page 1731). Peter Walther, de Berne et Wohlen (Berne), à Klotten, a été désigné en qualité de fondé

de pouvoir en remplacement de Paul Wüthrich dont les pouvoirs sont radiés. La société demeure engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des fondés de pouvoir.

6 novembre 1967. Hôtel.

**Les Fils Michel**, à Estavayer-le-Lac, exploitation de l'Hôtel du Cerf, société en nom collectif (FOSC. du 27 juillet 1965, page 2351). La société est dissoute depuis le 17 mars 1967. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jean-Marc Michel, à Estavayer-le-Lac, ci-après inscrit.

6 novembre 1967. Hôtel.

**Jean-Marc Michel**, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Jean-Marc Michel, de Cressier-sur-Morat, à Estavayer-le-Lac. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Les Fils Michel», à Estavayer-le-Lac, ci-dessus radiée. Exploitation de l'Hôtel du Cerf.

6 novembre 1967. Oeufs, eaux minérales.

**Bays Emile**, à Domdidier, commerce d'œufs et eaux minérales (FOSC. du 6 août 1953, page 1918). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6 novembre 1967. Installations électriques, etc.

**Marius Ramuz**, succursale de Saint-Aubin. Sous cette raison, la maison «Marius Ramuz», à Fribourg, installations électriques et téléphones et vente d'appareils, inscrite sur le registre du commerce de Fribourg le 25 janvier 1964 (FOSC. du 3 février 1964, page 353), a créé une succursale à Saint-Aubin. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison, Marius Ramuz, de Saint-Aubin (Fribourg), à Fribourg, ou par la signature individuelle de Bernard Gianola, de Grimisuat (Valais), à Saint-Aubin (Fribourg), auquel procuration individuelle est conférée. Installations électriques et téléphones et vente d'appareils. Route de Villars-le-Grand.

#### Bureau de Fribourg

7 novembre 1967. Boucherie, charcuterie.

**Jean Jenny**, à Fribourg. Le chef de la maison est Jean Jenny, de Tinterin, à Fribourg. Boucherie, charcuterie. Grand'Rue 8.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

7. November 1967. Restaurant.

**Sonja Wehrli**, in Grenchen. Inhaberin der Firma ist Sonja Wehrli, von Hedingen (Zürich), in Grenchen. Betrieb des Restaurants «Café Sport». Kirchstrasse 17.

7. November 1967. Hotel-Restaurant.

**F. Zbinden-Stuber**, in Grenchen, Betrieb des Hotel-Restaurants «Touring-Volkshaus» (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1961, Seite 3331). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

##### Bureau Stadt Solothurn

7. November 1967. Edelmetalle.

**Anton Hagmann**, in Solothurn. Inhaber: Anton Hagmann, von Däniken, in Solothurn. Handel mit Edelmetallen. Hasenmattstrasse 4.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

1. November 1967. Eisenwaren, Haushaltartikel.

**Max Bressan-Bucher**, bisher in Reigoldswil, Handel mit Eisenwaren und Lebensmitteln, Betrieb des Restaurants zum Rebstock (SHAB. Nr. 154 v. 6. Juli 1965, Seite 2118). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Muttenz verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Die Firma wird geändert in Gebr. Sieber, Inh. Max Bressan-Bucher. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Eisenwaren und Haushaltartikeln. Hauptstrasse 87.

1. November 1967. Haushaltwaren usw.

**Gebr. Sieber**, Inhaber Hans Sieber-Camenzind, in Muttenz, Handel mit Haushalt- und Eisenwaren usw. (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1948, Seite 1555). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

2. November 1967. Photoatelier.

**Hilde Senn**, in Davos. Inhaberin dieser Firma ist Hilde Senn, von Wil (St. Gallen), in Davos. Betrieb eines Photoateliers, Handel mit photographischen Artikeln. Haus Astoria, Horlauben.

6 novembre 1967.

**Magiosusy Holding AG.**, in Coira. Con atto pubblico e statuti di data 31 ottobre 1967 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

6 novembre 1967.

**Vertex Oil S.A.**, in Coira, oli e prodotti petroliferi, ecc. (FUSC. del 7 luglio 1965, N° 155, pagina 2131). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 31 ottobre 1967, la società ha allargato lo scopo in: la compra-vendita, permuta, locazione, costruzione e amministrazione di immobili; la partecipazione a imprese industriali, immobiliari e commerciali. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dr. Carlo Gilardi, già amministratore unico, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione. Il suo diritto di firma è estinto. Nuovi amministratori sono: Bruno Rezzonico, da Castagnola, in Massagno, presidente; Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, e Luigi Tibiletti, cittadino italiano, in Varese (Italia), membri. Essi hanno la firma collettiva a due.

6. November 1967. Liegenschaften usw.

**Caneu A.G.**, in Chur, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1964, Seite 3694). Neue Domiziladresse: c/o Dr. Hans A. Tarnutzer, Masanserstrasse 19.

7. November 1967.

**Maschinenverwertungs A.G.** (S.A. pour l'exploitation de machines), in Chur, Erwerb und Verwertung von Maschinen usw. (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1963, Seite 2157). Neue Domiziladresse: c/o Dr. Peter Badrutt, Quaderstrasse 16.

7 novembre 1967. Partecipazioni, ecc.

**Fradustax S.A.** (Fradustax A.G.), in Davos. Società anonima con atto notarile e statuti del 2 novembre 1967. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Amministrazione: da 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale ch'è Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno. Recapito: Gutenberghaus, c/o Dr. jur. Georg Mattli.

7 novembre 1967. Partecipazioni, ecc.

**Parnassia S.A.**, in Cama, immobili, operazioni finanziarie (FUSC. del 20 novembre 1964, N° 271, pagina 3499). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 novembre 1967, la società ha deciso di cambiare la sua ragione sociale in Parnassia Holding S.A. La società ha ora per nuovo scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto, la gestione, la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, oltre che su un altro punto non soggetto a pubblicazioni.

7 novembre 1967. Immobili.

**Sonnalpine S.A.**, già a Lugano (FUSC. del 15 febbraio 1963, N° 38, pagina 474). Con rogito del 7 ottobre 1967, la società ha trasferito la propria sede sociale a St. Moritz. Gli statuti sono modificati di conseguenza. La società ha per scopo la costruzione, l'amministrazione e la vendita di immobili. In particolare, la società si propone di acquistare la part. N° 326 in St. Moritz per il prezzo di fr. 200 000. Gli statuti originali portanti la data del 1° febbraio 1963 sono stati modificati il 7 ottobre 1967. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 250, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 2 a 5 membri. Attualmente ne fanno parte, come fin qui: Guido Bustelli, da Locarno, in Lugano, presidente; Giorgio Gianola, da ed in Bissonne, e Armando Skory, da Auresio, in Massagno, membri. La società è impegnata con firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito: c/o Arch. Alfred Verdieri, Chesa Miralago.

7. November 1967. Brennstoffe usw.

**Bürke AG.**, Zweigniederlassung in Landquart, Gemeinde Igis, Import von Gross- und Detailhandel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1965, Seite 1409). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Christian Lori ist erloschen.

7. November 1967. Patente, Lizenzen usw.

**Emato Aktiengesellschaft**, in Chur, Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1963, Seite 1896). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Edouard Torossian, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. André George, Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

7. November 1967. Aluminium-Oberflächenveredelung.

**Huwlyer AG Eloxalwerk**, in Arbon, Oberflächenveredelung von Aluminium und Aluminiumlegierungen (SHAB. Nr. 13 vom 20. Januar 1964, Seite 174). Das Verwaltungsratsmitglied Ulrich Hangartner führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift und Trudy Huwlyer führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern ebenfalls Einzelunterschrift. Die Prokuren von Hermann Waldvogel und Werner Schneider sind erloschen.

7. November 1967. Maschinen und Präparate für Nahrungsmittelindustrie.

**Fritz Neumeyer**, in Arbon, Handel mit Maschinen, Käsereianlagen und Käseerartikeln (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1955, Seite 2416). Jetzige Natur des Geschäftes: Handel mit Maschinen und Präparaten für die Fleischerei- und Nahrungsmittelindustrie.

7. November 1967. Lebensmittel.

**Berthold Thiel**, in Arbon, Lebensmittelhandlung (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 2533). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. November 1967. Lebensmittel, Früchte, Weine.

**Frau M. Montinaro-Ruckstuhl**, in Arbon. Firmainhaberin: Margrith Montinaro-Ruckstuhl, von Braunau, in Arbon. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt. Handel mit Lebensmitteln, Früchten, Weinen und Spirituosen. Walhallastrasse 10.

7. November 1967. Pferdemetzgerei, Viehhandel.

**Jean Müller-Egli**, in Felben, Pferdemetzgerei und Restaurant zum Frohsinn, Viehhandel (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1961, Seite 3601). Jetzige Natur des Geschäftes: Pferdemetzgerei und Viehhandel.

7. November 1967. Metalle.

**Willi Bosshart**, in Mönchwil. Firmainhaber: Willi Bosshart-Kamm, von Obervangen (Thurgau), in Sirnach. Metallwarenfabrikation. Werkstrasse 7.

7. November 1967.

**Haus- und Grundbesitzer-Verein Kreuzlingen und Umgebung**, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 194). Der Verein hat gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 9. Juni 1967 auf den Handelsregistereintrag verzichtet. Der Eintrag wird gelöscht. Der Verein besteht ohne Eintrag weiter.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Locarno

6 novembre 1967.

**A.G. für industrielle Elektronik AGIE Losone bei Locarno** (S.A. pour électronique industrielle AGIE Losone près Locarno) (Industrial Electronic Ltd. AGIE Losone near Locarno), in Losone, l'indagine, la fabbricazione

e il commercio su tutto il campo dell'applicazione industriale dell'elettricità, ecc. (FUSC. del 21 agosto 1967, N° 194, pagina 2796). Thomas-Georg Traube direttore, è ora cittadino svizzero, da ed in Muralto.

6 novembre 1967.

**AGIE Holding S.A.**, in Tegna, partecipazione e finanziamento di imprese d'industria meccanica, ecc. (FUSC. del 14 settembre 1967, N° 215, pagina 3057). Thomas Georg Traube, direttore, è ora cittadino svizzero, da ed in Muralto.

6 novembre 1967. Immobili, ecc.

**Sigaflo S.A.**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 2 novembre 1967. Scopo: acquisto, costruzione, locazione, gerenza e in genere la messa in valore di proprietà immobiliari, e la loro rivendita in blocco o in dettaglio. La società potrà interessarsi a tutti gli affari aventi rapporto con lo scopo sociale. Essa acquisterà in particolare il particellare N° 2198 (casa, prato di complessivi mq. 973) del Registro Fondiario Definitivo del Comune di Minusio, al prezzo di fr. 260 000. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: Consiglio d'amministrazione composto da 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Bernard-Henri Amstutz, da Sigriswil, in Losanna, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Franco Moretti, via Dogana Nuova 4.

6 novembre 1967. Partecipazioni, ecc.

**Sanbia S.A.**, in Muraltio. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 2 novembre 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. La società è pure autorizzata ad acquistare, vendere e gravare con pegno beni immobili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Enrico Franzoni, da Locarno, in Muralto, con firma individuale. Recapito: presso l'amministratore avv. Franzoni, via dei Fiori 9.

6 novembre 1967. Immobili.

**Carminati Vito**, in Locarno. Titolare è Vito Carminati, da Auressio, in Locarno. Gestione, amministrazione e compravendita di immobili. Via Bernardino Luini 14.

6 novembre 1967. Carburanti, tabacchi, ecc.

**Paganetti Gianfranco**, a Minusio. Il titolare è Gianfranco Paganetti, da ed in Minusio. Servizio carburanti e lubrificanti; chiosco tabacchi e sigarette. Via R. Simen.

6 novembre 1967. Giunti per il collegamento di fili, ecc.

**Lacrifix** di Renato Anzini, in Locarno. Titolare è Renato Anzini, da Menzonio, in Locarno. Fabbricazione e commercio di giunti per il collegamento istantaneo di fili o cavi elettrici impiegabili pure come giunti meccanici in genere. Via Ai Prati 8.

6 novembre 1967. Macelleria, ecc.

**Bruni Lino**, in Losone. Titolare è Lino Bruni, da Aquila, in Losone. Macelleria, salumeria. San Giorgio.

#### Ufficio di Lugano

6 novembre 1967. Partecipazioni, ecc.

**Tanna S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 novembre 1967. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. La società potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Recapito: Via G. B. Pioda 4, presso studio legale Borradori e Talleri.

7 novembre 1967. Bar.

**Robbiani Pierrette**, in Lugano. Titolare: Pierrette Robbiani n. Devecchi, da Novazzano, in Lugano, agente con il consenso del marito Amleto Robbiani, Esercizio del Bar Robbiani. Via Trevano 1.

7 novembre 1967. Resine termoplastiche, ecc.

**Plastex S.A.**, in Manno, fabbricazione nonché il commercio di articoli in resine termoplastiche, ecc. (FUSC. del 14 settembre 1967, N° 215, pagina 3058). Fernando Sommaruga, da Bellinzona, in Breganzona, è direttore commerciale con firma collettiva a due con altro avente diritto.

#### Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aigle

6 novembre 1967. Carrosserie automobile, ecc.

**Huber frères**, a Bex. Charly Huber et André Huber fils mineur de Louis Huber, les deux d'Oberwil et à Vernayaz, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1967. L'autorité tutélaire de Vernayaz a donné son autorisation le 31 octobre 1967. L'associé Charly Huber a seul la signature sociale. Exploitation d'une carrosserie automobile et toutes opérations s'y rattachant. Route de l'Allex.

6 novembre 1967. Primeurs, vins, liqueurs, etc.

**Vaudroz Frères**, a Leysin, commerce d'épicerie-primeurs à l'enseigne «Aux Quatre-Saisons», transports professionnels de choses, commerce de vins en gros, société en nom collectif (FOSC. du 8 juillet 1960, page 2034). La maison modifie son genre d'affaires comme il suit: Primeurs, vins, liqueurs, bières et eaux minérales en gros, transports professionnels de choses.

#### Bureau de Lausanne

7 novembre 1967. Génie civil.

**M. Duc**, a Lausanne, entreprise de génie civil (FOSC. du 26 août 1963, page 2463). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 novembre 1967. Tabacs, journaux, etc.

**Mme L. Rüttsche «Chez Louise»**, a Lausanne. Titulaire: Louise Rüttsche, de Montreux, a Lausanne. Procuration individuelle est conférée à Gilbert Cuttelod, d'Ollon, a Lausanne. Commerce de tabacs, journaux, papeterie et articles de farces et attrapes. Avenue Edouard Rod 22.

7 novembre 1967. Détartrage.

**Tartrifuge S.A.**, a Lausanne, détartrage d'installations de chauffages (FOSC. du 4 novembre 1964, page 3326). L'administrateur Robert Hertig est décédé; sa signature est radiée.

7 novembre 1967. Machines pour bureaux.

**Pfister-Leuthold S.A.** succursale de Lausanne, a Lausanne, fabrication et commerce de machines pour bureaux (FOSC. du 9 novembre 1964, page 3372); avec siège principal à Zurich. Les procurations de Walter Biel et Alice Siegenthaler sont éteintes.

7 novembre 1967. Opérations financières, commerciales, etc.

**Porgrisa S.A.**, a Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> novembre 1967. But: réalisation de toutes opérations financières; commerciales ou immobilières de quelque nature que ce soit; participation à toutes autres entreprises ou sociétés quelconques; gestion de biens mobiliers ou immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André Dutoit, de Moudon et Neyruz, a Lausanne. Bureaux: Place Chauderon 3 (chez Fiduciaire Firel S.A.).

7 novembre 1967. Confiserie, Tea-room.

**Henri Fahrni**, a Lausanne. Titulaire: Henri Fahrni, allié Marcote, de Lausanne et Eriz (Berne), a Lausanne. Confiserie et Tea-room. Rue Martèry 5.

7 novembre 1967. Machines, outillages, etc.

**G. Löwer & Cie**, a Lausanne, achat, vente, location de machines et outillages destinés aux entrepreneurs en particulier et de toutes autres machines en général, l'achat ou l'exploitation de brevets sous licence, la construction de machines nouvelles, société en nom collectif (FOSC. du 18 février 1955, page 468). L'associé Georges Löwer est décédé le 8 février 1965. La société est en conséquence dissoute dès cette date. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «G. Löwer & Cie, succ. André Löwers», a Lausanne, ci-après inscrite.

7 novembre 1967. Bureau technique, machines d'entreprises.

**G. Löwer & Cie, succ. André Löwer**, a Lausanne. Titulaire: André Löwer, allié Greiff, de Lavigny, a Lausanne. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «G. Löwer & Cie», a Lausanne. Bureau technique et agence de vente de machines d'entreprises. Avenue J. J. Mercier 2.

7 novembre 1967.

**Parc Délassement Jorat S.A.**, a Lausanne (FOSC. du 10 novembre 1967, page 3721). Les administrateurs Raymond Archimi et Alphonse Grossmann sont démissionnaires; la signature de Raymond Archimi est radiée. Georges Bouclainville, de Vuguelles-la-Mothe, a Lausanne, est nommé président du conseil; il signe collectivement à deux avec le vice-président ou le secrétaire.

7 novembre 1967.

**Le Comptoir du Bois S.A.**, a Prilly (FOSC. du 18 octobre 1963, page 2955). L'administrateur Albert Pfähler est démissionnaire; sa signature est radiée.

7 novembre 1967. Immeubles.

**Tigrane S.A.**, a Lausanne, opérations immobilières (FOSC. du 29 juin 1964, page 2005). L'administrateur Hubert Métrailler est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre-Ferid Nafilyan, de Perroy, a Lausanne.

7 novembre 1967.

**Société des exportateurs de vins suisses**, a Lausanne, société coopérative (FOSC. du 13 décembre 1966, page 3953). Nouveaux statuts: 19 mai 1967. Les modifications concernent des points non soumis à publication. L'administrateur Jean Bacher est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Charles Brand, d'Ursenbach (Berne), a Rolle; Léo Karlen, de Törbel (Valais), a Sion; et Jean-Pierre Varone, de et à Sion.

7 novembre 1967. Céréales.

**Granimax S.A.**, a Pully, commerce de céréales, graines oléagineuses et huiles végétales (FOSC. du 21 mars 1966, page 930). Procuration individuelle est conférée à Rémy Berney, de L'Abbaye, a Lausanne. Adresse du siège légal: Avenue de Lavaux 61 (chez étude des notaires Besson, Borgeaud & Vaney). Bureau transféré: Lausanne, chemin du Cap 1 (chez Rémy Berney).

7 novembre 1967. Produits d'entretien.

**Mme Yvette Speroni «Wisa»**, a Pully. Titulaire: Yvette Speroni née Widmer, de Dietikon, a Pully, épouse autorisée de Aurelio. Représentations de produits d'entretien et d'articles ménagers. Chemin des Plateires 29.

7 novembre 1967. Laiterie.

**P. Oberson**, a Lausanne, laiterie à l'enseigne «Laiterie du Chalet» (FOSC. du 20 novembre 1953, page 2801). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 novembre 1967. Laiterie, etc.

**André Markert**, a Lausanne. Titulaire: André Markert, allié Ecuyer, de Villars-le-Terroir, a Lausanne. Laiterie et commerce d'alimentation à l'enseigne «Laiterie du Chalet». Avenue de Chailly 55.

7 novembre 1967. Radios, télévisions.

**Jean Gros**, a Crissier. Titulaire: Jean Gros, allié Bänziger, d'Echichens, a Crissier. Atelier et commerce de radios et télévisions. Chemin des Noutes N° 17.

7 novembre 1967. Immeubles.

**Kilmène S.A.**, a Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 13 mars 1967, page 884). André Laager, administrateur, est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Alfred Laager, de Mollis (Glaris), a Genève.

7 novembre 1967. Immeubles.

**S.I. Mon Repos-Perdonnet**, a Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4

août 1966, page 2500). Le capital de fr. 1 000 000 est actuellement entièrement libéré.

7 novembre 1967. Café.

Marius Rastello, à Lausanne, exploitation d'un café à l'enseigne «Café du Jorat» (FOSC. du 13 avril 1942). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau d'Oron

6 novembre 1967. Appareils de chauffage.

Robert Meier, à Oron-la-Ville, fabrication et vente d'appareils de chauffage et de ventilation, à l'enseigne «Flamair» (FOSC. du 11 février 1963). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau de Vevey

7 novembre 1967. Gérance de fortunes.

Invest S.A., à Montreux, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1966, page 3357), gérance de fortunes, etc. Jean Brandt, de La Chaux-de-Fonds, à Chernex, commune de Montreux, est seul administrateur. Il signe individuellement et remplace Jacques Beney, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: avenue du Casino 26, à l'Union de Banques Suisses.

7 novembre 1967.

Trust Financier et Industriel S.A., à Montreux, société anonyme (FOSC. du 7 juin 1966, page 1841); toutes opérations financières, etc. Le président Paul Dreyfus-de Gunzburg, décédé, est radié, et ses pouvoirs sont éteints. Willy Dreyfus, jusqu'ici vice-président, est président. Richard Dreyfus, jusqu'ici membre, est vice-président. Les pouvoirs collectifs de ceux-ci sont modifiés en conséquence.

#### Bureau d'Yverdon

3 novembre 1967.

Société immobilière Plae Bel-Air N° 3, à Yverdon, société anonyme, l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles (FOSC. du 21 mai 1965, page 1619). L'administrateur Claude Humberset est actuellement domicilié à Ecublens.

6 novembre 1967. Machines, fournitures de bureaux, etc.

CODIS, G. Led et A. Bertschy, à Yverdon, société et nom collectif, achat et vente, importation, exportation de machines, appareils et fournitures de bureaux, appareils mécaniques, ainsi que tout objet relatif à l'organisation administrative d'entreprises (FOSC. du 29 mai 1967, page 1830). L'associé Antoine Bertschy s'est retiré de la société dès le 31 décembre 1966. La société est dissoute et radiée. L'associé Gérard Lee, de nationalité britannique, allié Thomas, sous régime légal français, à Pully, continue les affaires, comme entreprise individuelle, sous la raison sociale CODIS, G. Lee, conformément à l'art. 579 CO. Rue du Four 4.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

7 novembre 1967. Confections, etc.

Joseph Perrin, à St-Maurice, confections, trousseaux, articles de sport (FOSC. du 29 juin 1961, page 1836). Le titulaire étant décédé, l'inscription est radiée.

7 novembre 1967. Menuiserie-ébénisterie, etc.

Georges Collaud et fils, à Martigny, Georges Collaud et son fils Guy Collaud, les deux de St-Aubin (Fribourg), à Martigny, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1967 et qui est engagée par leurs deux signatures collectives. Menuiserie-ébénisterie, fabrication d'escaliers tournants, achat et vente de meubles. Avenue du Grand-St-Bernard.

7 novembre 1967. Sables, etc.

SILOSA S.A. en liq., à Evionnaz, sables, graviers, transports, etc. (FOSC. du 21 août 1967, page 2797). L'administrateur liquidateur Jean Banasiak ne signe plus individuellement. L'administration se compose de Jean Banasiak (de France), à St-Maurice, président; Gérard Yannay, de et à Vionnaz, secrétaire, et Werner Oberhansli, de Neuwillen, à Novillé. La société est dorénavant engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs. La situation légale étant rétablie, la dissolution de la société est révoquée selon l'article 86, al. 3, de l'ORC. La société continue d'exister sous la raison sociale SILOSA S.A.

7 novembre 1967. Produit d'entretien de parquets, etc.

Louise Vernay, à Orsières. Titulaire: Louise Vernay, de et à Orsières. Fabrication et vente d'un produit d'entretien de parquets de marque «Brillsol» et commerce d'un produit à détacher de marque «Licki».

#### Bureau de Sion

6 novembre 1967.

Boutique Lara Sport S.A., à Crans/Chermignon. Suivant acte authentique et status du 12 octobre 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la fabrication, l'achat et la vente de tous articles vestimentaires et sportifs; l'importation et l'exportation de tels articles; l'exploitation d'un commerce d'articles de sport, et toutes opérations commerciales et financières en relation avec l'objet principal. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de francs 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, pour autant qu'exige la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou par avis inséré dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Francis Rey, de et à Montana, est administrateur unique avec signature sociale individuelle. Domicile légal et bureaux: chez Francis Rey, Agence Immobilière du Golf, Crans/Chermignon.

6 novembre 1967. Garage.

Aymon Charles et Gustave, à Champlan/Grimisuat. Charles Aymon, d'Ayent, à Champlan/Grimisuat, et Gustave Aymon, d'Ayent, à Savières, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1967. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Exploitation du garage de la Côte, à Champlan-Grimisuat.

7 novembre 1967. Fiduciaire.

Fernand Frachebourg et Fils et Cie, à Sion (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1960, N° 256, page 3118), fiduciaire. Sont entrées dans la société: Fernande Frachebourg, Marie-Blanche Frachebourg et Nelly Frachebourg, toutes filles de Fernand, de Salvan, à Sion. La signature du fondé de pouvoirs Jacques Piota est radiée. La société sera engagée par la signature individuelle de Fernand Frachebourg.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

7 novembre 1967. Décolletage.

Georges Walthert, à Rochefort. Le chef de la maison est Georges-Charles Walthert, de Oberdiessbach (Berne), à Rochefort. Exploitation d'un atelier de décolletage.

7 novembre 1967. Hôtel.

Erie Vaucher, à Rochefort. Le chef de la maison est Eric-Willy Vaucher, de Fleurier, à Rochefort. Exploitation de l'Hôtel de commune.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1<sup>er</sup> novembre 1967.

Sellita Watch Co S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 6 septembre 1967, N° 208, page 2966). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 octobre 1967, la société a décidé d'augmenter son capital social de fr. 400 000 à fr. 500 000, par l'émission de 100 nouvelles actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est actuellement de fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le conseil d'administration se compose d'une ou de plusieurs personnes. La société a également modifié ses statuts sur d'autres points non soumis à publication. Hans Straub, de Bâle et Herzogenbuchsee, à Zoug, a été nommé administrateur avec signature individuelle. Le conseil se compose désormais comme il suit: Alfred Aubert, déjà inscrit, président; Pierre André Grandjean, déjà inscrit, administrateur-délégué, qui devient de plus secrétaire; Hans Straub, administrateur, inscrit ci-dessus. Ils signent tous individuellement.

7 novembre 1967. Horlogerie.

Mme Dulon-Benoit, successeur de Maurice Benoit, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'horlogerie, commission, représentation (FOSC. du 11 octobre 1961, N° 238). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau du Locle

7 novembre 1967. Immeubles.

S. I. Le Locle-Ouest en liquidation, au Locle, société coopérative (FOSC. du 6 novembre 1967, N° 260, page 3669). La raison est radiée le consentement des autorités fiscales étant donné.

7 novembre 1967. Bar à café.

Jacques Castoldi, au Locle. Chef de la maison: Jacques-Henri Castoldi, d'Italie, au Locle. Exploitation du bar à café «Le Rubis». Bureau: rue Daniel Jean-Richard 13.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

6 novembre 1967. Intérêts économiques.

Hodeco, à Fleurier. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but de favoriser par une action commune les intérêts économiques de ses membres en leur qualité de érançiers de l'Hôtel du Commerce, à Fleurier. Les statuts portent la date du 30 août 1967. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications ont lieu dans la «Feuille officielle du Canton de Neuchâtel» et, lorsque la loi le prescrit, dans la «Feuille officielle suisse du commerce». La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres au moins. Elle est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Louis Jeanneret, de Travers, à Fleurier, est président; Théodore Locher, de Speicher et Zollikon, à Zurich, vice-président; Anita Passet, de Môtier-Vully, à Fleurier, secrétaire; André Corsini, de Fleurier, et Georges Bieler, de Bienne, tous deux à Fleurier, membres. Locaux: Hôtel de Ville, Fleurier.

#### Genf - Genève - Ginevra

3 novembre 1967. Toutes transactions en rapport avec l'industrie cinématographique, etc.

Ficosa, à Genève, toutes transactions, négociations et tous financements d'opérations en rapport avec l'industrie cinématographique, etc., société anonyme (FOSC. du 2 novembre 1964, page 3296). La société est dissoute de fait. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

3 novembre 1967. Ebénisterie, etc.

Ernest Clérici, Société anonyme, à Carouge, atelier d'ébénisterie, etc. (FOSC. du 8 avril 1947, page 945). Robert Clérici (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Clérici, jusqu'ici président, maintenant domicilié à Genève, est administrateur unique et signe désormais individuellement.

3 novembre 1967.

Société Immobilière Rogemo, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 juillet 1961, page 2179). Edouard Merlo (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jeanne Merlo, de et à Carouge, est administratrice unique avec signature individuelle.

3 novembre 1967. Fonds de placements.

Sugefonds, à Genève, création et gérance de fondé de placements, société anonyme (FOSC. du 27 septembre 1963, page 2747). Le capital de francs 500 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 250 000. Réunion des 500 actions de fr. 1000, nominatives, formant le capital, en 25 actions de fr. 20 000. Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 25 actions de fr. 20 000, nominatives. Capital: fr. 1 000 000, versé à concurrence de fr. 500 000, divisé en 50 actions de fr. 20 000, nominatives. Statuts modifiés le 27 octobre 1967.

6 novembre 1967. Fleurs artificielles.

René Cottier, à Meyrin, fabrication et vente de fleurs artificielles (FOSC. du 7 décembre 1959, page 3363). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 novembre 1967. Epicerie, etc.  
**Mme M. Divorne**, à Genève, épicerie et commerce de primeurs et de produits laitiers (FOSC. du 19 février 1962, page 526). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

6 novembre 1967. Imprimerie.  
**L. Pedrani**, à Genève, imprimerie (FOSC. du 3 juillet 1963, page 1947). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

6 novembre 1967. Sérigraphies sur matière plastique.  
**P. Ranzoni**, à Genève, commerce et représentation de sérigraphies sur matière plastique (FOSC. du 4 juillet 1966, page 2148). L'exploitation n'ayant, en fait, pas commencé, l'inscription a été opérée à tort. Elle est, par conséquent, annulée.

6 novembre 1967. Matières premières, etc.  
**«Intraconex» Mme Y. Boyadjiev**, à Genève, chef de la maison: Yvonne Boyadjiev née Robert-Tissot, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève, autorisée par son mari Georges Boyadjiev. Commerce, commission, importation et exportation de matières premières, produits manufacturés, agricoles, notamment de céréales, graines, huiles et fourrages. 100, rue du Rhône.

6 novembre 1967. Participation financière, etc.  
**Esso Africa Inc., Wilmington, Geneva Division**, à Genève, participation financière à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 14 mars 1967, page 898). Freed M. Dudley Jr. et Douglas-H. Macallan ne sont plus administrateurs. Administration: George-D. Comnas, président, Karl-H. Karlson, nommé vice-président, Roy-B. Carder, maintenant domicilié à Cologne, nommé vice-président, Raymond-F. Lacourt, maintenant domicilié à Genève; Roy-H. Ericson; Peter-W. Moyer, Edward-G. Muldoon (tous inscrits); Carlos-J. Angulo, des USA, à New-York; Harry-W. Kull, des USA, à East Williston (New-York); Albert Celerin, des USA, à New-York, et Earl-R. Hartman, des USA, à Genève. La succursale est dorénavant engagée par la signature individuelle du président, d'un vice-président ou collective à deux des autres administrateurs.

6 novembre 1967. Société immobilière.  
**Albani SA**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 27 janvier 1966, page 291). René Meylan n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Koenig, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 novembre 1967.  
**Clinique Beauclieu SA**, à Genève (FOSC. du 27 janvier 1966, page 291). René Meylan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Koenig, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 novembre 1967.  
**Garage Desjacques SA**, à Genève (FOSC. du 27 septembre 1963, page 2747). Claire-Lise Desaix et Yves Desaix, fondés de pouvoir (inscrits), signent désormais chacun d'eux collectivement avec Jean-Pierre Desjacques, fondé de pouvoir (inscrit).

6 novembre 1967.  
**Société Anonyme pour la vente des Editions Dunod**, à Genève (FOSC. du 22 mai 1967, page 1737). Administration: Georges Dunod, de France, à Paris, président; Eric Sandoz, de et à Genève, secrétaire, et Henri Longchamp (inscrit). Signature: individuelle de Georges Dunod et de Henri Longchamp. L'administrateur Eric Sandoz n'exerce pas la signature sociale.

6 novembre 1967. Participer à des entreprises industrielles, etc.  
**Link-Belt Société Anonyme**, à Genève, participer à des entreprises industrielles et commerciales, etc. (FOSC. du 28 mai 1965, page 1683). Statuts modifiés le 12 octobre 1967 sur un point non soumis à l'inscription.

6 novembre 1967.  
**Lonsdale-Hands First Holding SA**, à Genève (FOSC. du 11 mai 1967, page 1608). Nouvelle adresse: 7, place du Molard, chez Jacques-F. Mathier, avocat.

6 novembre 1967. Publicité.  
**Market Planning SA**, à Genève, toutes opérations dans le domaine de la publicité (FOSC. du 4 juillet 1966, page 2149). Signature individuelle à été conférée à Edward-Evan Ellis, des USA, à Genève, directeur.

6 novembre 1967. Vermouths, etc.  
**Produits Martini et Rossi Société Anonyme pour la Suisse**, à Meyrin, vermouths, vins et liqueurs, etc. (FOSC. du 5 août 1966, page 2514). Lando Rossi (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Napoleone Rossi, jusqu'ici délégué, a été nommé président; il continue à signer individuellement. Ernesto Rossi, d'Italie, à Genève, est membre et délégué du conseil d'administration avec signature individuelle.

6 novembre 1967. Matières premières, etc.  
**Monopolygem SA**, à Genève, matières premières, etc. (FOSC. du 17 septembre 1964, page 2811). Signature individuelle a été conférée à Hans Daniel, de l'Union Sud Africaine, à Genève, directeur.

6 novembre 1967.  
**Téléphonie SA succursale de Genève**, à Genève (FOSC. du 31 août 1966, page 2766), avec siège principal à Lausanne. Les pouvoirs de Martial Perdrisat sont radiés.

6 novembre 1967.  
**Camy Watch Co. Société Anonyme**, à Genève (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1966, page 3801). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 2 octobre 1967. Jean Stroum, maintenant originaire de Genève, et Maurice Stroum, maintenant originaire de Genève et domicilié à Geel (Belgique), tous deux inscrits jusqu'ici comme fondés de pouvoir, ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature individuelle. De plus, Jean Stroum a été nommé vice-président du conseil d'administration. Kurt Siegrist, inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir, maintenant originaire de Genève, et domicilié au Grand-Saconnex, a été nommé sous-directeur avec signature individuelle.

6 novembre 1967. Immeubles.  
**SI Le Cèdre Bleu**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 août 1966, page 2538). But modifié: achat, vente, construction, administration et mise en valeur de tous biens immobiliers, ainsi que location à ses propres actionnaires des appartements et garages existant dans les immeubles que la société possède. Conversion des 500 actions de fr. 100, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 191 700 par l'émission de 1417 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 191 700, entièrement versé, divisé en 1917 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 24 octobre 1961.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es werden vermisst:

2 Namensschuldbriefe:

Im 1. Rang zu Gunsten von Hilda Schenkel-Sehalkli, Jakobs, Josefstrasse 194, Zürich, vom 22. Februar 1943 von Fr. 12 500.—, maximaler Zinsfuß 6%;  
 Im 2. Rang zu Gunsten der gleichen Person, vom 15. Dezember 1949 von Fr. 9438.—, maximaler Zinsfuß 6%.

beide haftend auf der Liegenschaft Grundbuch Aarau, Nr. 2697, Plan 41, Parzelle 2889, der Erhengemeinschaft des Schalkli Otto, geb. 1894, pensionierter Techniker, von Unterbözberg und Zürich, in Buchs (Aargau) wohnhaft gewesen.

An den unbekanntem Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht die Aufforderung, diese innert eines Jahres, d. h. bis 11. November 1968, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5000 Aarau, den 8. November 1967

(875<sup>a</sup>)

Bezirksgericht

Allfällige Inhaber der nachstehend aufgeführten Obligationen werden aufgefordert, die Wertpapiere innerhalb einer Frist von 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Obligationen kraftlos erklärt werden.

2 Inhaber-Obligationen Nr. 59171 und Nr. 59172 zu je Fr. 5000.— der Ersparniskasse Olten, zu 4 $\frac{3}{4}$ %, fällig am 1. August 1971. Obligationen-Schuldner: Hof Josef, Hauenstein, des Adolf, geboren 1941, Chauffeur. (606<sup>b</sup>)

4600 Olten, 10. Juli 1967

Der Gerichtspräsident:

Dr. U. Studer

Der allfällige Inhaber des Namens-Schuldbriefes vom 30. Januar 1956, von Fr. 15 000.—, lastend auf Grundbuch Zuchwil, Nr. 1109, Eigentümer und Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Konsumgenossenschaft Solothurn, Schuldner: Ernst Graf-Gut, Chefmonteur, Ulmenweg 15, Zuchwil, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung des Schuldbriefes erfolgt. (59<sup>a</sup>/68)

4500 Solothurn, 9. November 1967

Der Amtsgerichtspräsident von

Kriegstetten:

Dr. Rud. Gassmann

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 2000.—, datiert 20. Januar 1937, lautend auf Ulrich Giger-Meier, Zimmermann, bei der «Linde», Weiningen (Zürich), lastend im 2. Rang auf: 1. einem Wohnhaus mit zirka 40 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche an der Landstrasse nach Baden, bei der «Linde», Weiningen (Kat. Nr. 101); 2. einem Schopf mit vier Aaren 35 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Garten und Wiesen, oberhalb des «Löwen», am Fussweg in Weiningen (Zürich) (Kat. Nr. 276), Grundbuehamt Hängg-Zürich.

Jedermann der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8026 Zürich, den 3. November 1967

(58<sup>a</sup>/68)

Bezirksgerichtskanzlei Zürich,

2. Abteilung

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, Numéro 610 615, au porteur, créancier de Fr. 2 962.35, créé le 11 janvier 1962, est sommé de me le produire jusqu'au 15 janvier 1968. (604<sup>b</sup>)

1003 Lausanne, le 11 juillet 1967

Le Président du Tribunal

civil du district de Lausanne:

Jacques Reymond

Le détenteur de la part sociale N° 3313, de Fr. 300.—, de la Société coopérative d'habitation de Lausanne, souscrite le 5 janvier 1944, est sommé de me la produire jusqu'au 15 janvier 1968. (605<sup>b</sup>)

1003 Lausanne, le 11 juillet 1967

Le Président du Tribunal

civil du district de Lausanne:

Jacques Reymond

Le détenteur du bon de caisse de la Banque cantonale vaudoise, de Fr. 2000.—, 5%, série G, N° 1176, coupons au 1<sup>er</sup> juillet 1968, attachés, des trois obligations Crédit foncier vaudois, de Fr. 1000.— chacune, 4 $\frac{1}{2}$ %, 1964, série 36, N°s 1815, 1816 et 1817, coupons au 25 septembre 1967, attachés et des deux bons de caisse du Crédit foncier vaudois, de Fr. 1000.— chacun, 4 $\frac{1}{2}$ %, série C, N°s 2417 et 2418, coupons au 1<sup>er</sup> mars 1968, attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 15 mai 1967. (57<sup>a</sup>/68)

1003 Lausanne, le 8 novembre 1967

Le président du Tribunal civil

du district de Lausanne:

Jacques Reymond

Il pretore di Locarno-Città diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario, al portatore di fr. 5000.—, rogito N° 2391, di data 16 aprile 1956, del notaio avv. Jacomella Vincenzo, Bellinzona, gravante in I<sup>o</sup> rango, la particella N° 2148 RFD, del comune di Locarno, di proprietà Malé Franco, Locarno 4, a produrlo alla scrivente pretura entro il 30 novembre 1968, sotto comminatoria dell'ammortamento. (880<sup>a</sup>)

6600 Locarno, 9 novembre 1967

Il pretore:

avv. D<sup>e</sup> Ramelli Marco

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Es wird kraftlos erklärt:

1 Depositenheft Nr. 2118 des AKV Luzern, lautend auf Fr. Lea Scheidegger, Löwenstrasse 11, Luzern, mit einem Guthaben von Fr. 4 189.85 per 4. Juni 1964. (883)

6000 Luzern, 10. November 1967

Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt:  
Dr. W. Fischler

Die erstmals in Nr. 105 vom 8. Mai 1967 des Schweizerischen Handelsamtsblattes als vermisst aufgeführte

4½% Kassa-Obligation Nr. 8442 von Fr. 20 000.— der Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, in Wangen a. A., lautend auf den Inhaber, mit Coupons per 30. April 1966/67, fällig am 30. April 1967,

ist innert der anberaumten Frist dem Richteramt Wangen nicht vorgelegt worden; sie wird als kraftlos erklärt. (882)

4705 Wangen a. A., den 11. November 1967.

Der Gerichtspräsident: Paul Jufer

Nach erfolglosem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur die folgende Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 2000.—, ausgestellt am 31. Mai 1887 als Weibergutsversicherungsbrief des Nikolaus Felder, von Escholzmatt, in Wiesendangen, zu Gunsten seiner Ehefrau Barbara geb. Matheis, am 4. Juli/27. August 1900 in einen eigentlichen Schuldbrief mit Ulrich Brunner, geb. 1870, von Rickenbach, in Attikon-Wiesendangen, als Schuldner und der Zürcher Kantonalbank, als Gläubigerin umgewandelt, heute gemäss § 259, Abs. 1, EGZGB, als Inhaberschuldbrief geltend, ursprünglich im zweiten Range, seit 9. Februar 1904 vorgangsfrei lastend auf ehemals 30 zum Heimwesen des Schuldners gehörenden Grundstücken, nach Pfandentlassungen und Pfandvermehrungen heute noch lastens auf Parzelle 186, Prot. Bd. 24, S. 295/6, ungefähr 12 Aren Grundfläche und Umgelände mit einem Wohnhaus und Nebengebäude Assek. Nr. 242 an der Frauenfelderstrasse, in Attikon-Wiesendangen; mitverpfändet sind im Grundprotokoll, aber in der Güterzusammenlegung untergegangen ungefähr 3240 m<sup>2</sup> (1 Juchart) Acker in der Micheln (Grundprot. Wiesendangen 12, S. 259 und 14, S. 336). (878)

8400 Winterthur, den 9. November 1967

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Nach erfolglosem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur die folgende Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 2000.—, ausgestellt am 2. Oktober 1925 auf Heinrich Angst, geb. 1890, Giessermeister, von und in Winterthur, Jonas Furrerstrasse 96, im zweiten (heute im ersten) Range, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 7957 (heute Kat. Nr. 858) an der Jonas Furrerstrasse 96, in Winterthur (heutiger Grundpfandeneigentümer: Otto Käser); Grundprot. Winterthur-Südseite, Bd. 18, pg. 434. (879)

8400 Winterthur, den 9. November 1967

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Nach erfolglosem Aufruf werden als kraftlos erklärt:

1. Inhaberschuldbrief AA 1391 von Fr. 5000, zu 5%, angehend 11. November 1940, eingetragen am 9. Dezember 1941, laut Kaufreg. LXXIII, Nr. 675, S. 911, im Grundbuch der Gemeinde Menzingen, Bd. IX, fol. 172 und 193, haftend auf den Liegenschaften Assek. Nr. 201 im Fürholz nach einem Kapitalvorgang von Fr. 40 000 und Assek. Nr. 200, im Brüggli, nach einem Vorgang von Fr. 6000, Totalvorgang Fr. 46 000, derzeitiger Liegenschaftseigentümer: Josef Staub, Fürholz, Menzingen.
2. Fünf Inhaberschuldbriefe in Posten zu Fr. 5000, 3000, 2000 und 1000, vorgangsfrei einander im Range nachgehend, Zeichen AH 1168-1172, geschrieben am 29. Juni 1917 zum Zinssatz von 5%, zinsangehend am 1. Juli 1917, und haftend auf Liegenschaft Assek. Nr. 923, im Lauried, in der Stadtgemeinde Zug gelegen, ursprüngliche Schuldner: Herren Ed. Hirzel und Josef Koch, nunmehrige Eigentümer: Erben Frau Witwe Luise Bamert-Böhl (Grundbuch der Stadt Zug, Bd. IV, Blatt 612). (876)

6300 Zug, den 7. November 1967

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 13. Oktober 1967 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über Fr. 25 000.—, datiert 30. September 1924, lautend auf Eduard Kunz, Spenglermeister, Gasometerstrasse 32, Zürich 5, zu Gunsten Gewerbebänk Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Gasometerstrasse 32, Zürich 5, mit Werkstattgebäude, Gebäudelfläche und Hofraum (Kat. Nr. 2252, ursprünglich Nr. 4798). Der Titel wurde am 4. Mai 1926 auf Fr. 50 000.— erhöht, nachdem er am 18. November 1924 in einen Inhabertitel umgewandelt worden war. Am 10. Juni 1936 erfolgte eine Reduktion auf Fr. 48 000.—; Grundbuchamt Aussersihl-Zürich. (881)

8026 Zürich, den 3. November 1967

Bezirksgerichtskanzlei Zürich,  
2. Abteilung

Le 8 novembre 1967, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

1 livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, N° 603603, au porteur, créancier de Fr. 18 579.40, créé le 1<sup>er</sup> octobre 1958. (877)

1003 Lausanne, le 8 novembre 1967

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali

# SUISA

Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger  
Société Suisse des Auteurs et Editeurs  
Società Svizzera degli Autori ed Editori

Nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 25. September 1940 (BS 2, 834) betreffend die Verwertung von Urheberrechten darf sich nur eine einzige schweizerische Gesellschaft mit der Verwaltung von Aufführungs- und Sende-rechten an nichttheatralischen Musikwerken befassen. Diese Gesellschaft ist die Suisa, Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger, General Guisan-Quai 38 in Zürich. Sie steht unter der Aufsicht des Bundesrates.

Die Suisa darf nur Entschädigungen verlangen, die in einem von der Eidgenössischen Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten genehmigten Tarif festgelegt worden sind. Diese Schiedskommission hat am 1. September 1967 folgenden Tarif genehmigt:

## Tarif Ab

Urheberrechts-Entschädigungen, welche durch die Inhaber von Konzessionen zum öffentlichen Empfang von Radio- oder Fernseh-Sendungen zu entrichten sind.

- 1 Dieser Tarif bezieht sich auf die nichttheatralischen Musikwerke, die zu dem von der Suisa verwalteten Weltrepertoire gehören.
- 2 Ueber allfällige Rechte der ausübenden Künstler an ihren Leistungen, der Sendunternehmen an ihren Sendungen und der Hersteller von Schallplatten, Tonbändern u. a. m. an ihren Erzeugnissen verfügt die Suisa nicht.

### I

#### Umfang der urheberrechtlichen Erlaubnis

- 3 Die Konzessionäre sind berechtigt, die Sendungen der Musikwerke des von der Suisa verwalteten Weltrepertoires öffentlich zu empfangen. Auf Fernsehempfangsgeräte mit Bildschirmen von mehr als einem Quadratmeter ist nicht der Tarif Ab, sondern der Tarif E der Suisa anwendbar.
- 4 Die Konzessionäre sind berechtigt, die Musikwerke des von der Suisa verwalteten Weltrepertoires mit Hilfe von Schallplatten, Tonbändern oder anderen Tonträgern in Gaststätten oder Kantinen öffentlich aufzuführen. Davon ausgenommen sind alle Aufführungen mit Musikautomaten sowie Tanzanlässe, wenn im Jahr mehr als 12 solche Anlässe stattfinden.
- 5 Die Konzessionäre sind berechtigt, die Werke des von der Mechanlizenz verwalteten Weltrepertoires auf Tonträger aufzunehmen. Diese Tonträger dürfen nur zu eigenen, gemäss der Ziffer 4 dieses Tarifes erlaubten Aufführungen verwendet werden.

### II

#### Entschädigung

- 6 Die Entschädigung beträgt Fr. 2.50 im Monat für jede Konzession zum öffentlichen Radio- oder Fernsehempfang.

### III

#### Verzeichnisse der Werke

- 7 Die Suisa und die Mechanlizenz verzichten auf die Ablieferung von Verzeichnissen für die empfangenen, aufgeführten oder auf Tonträger aufgenommenen Werke.

### I

#### Gültigkeitsdauer

- 8 Dieser Tarif ist vom 1. Januar 1968 bis 31. Dezember 1977 gültig.
- 9 Bei wesentlicher Aenderung der Verhältnisse kann er vorzeitig revidiert werden. Als eine wesentliche Aenderung der Verhältnisse gilt unter anderem die Erhöhung der Konzessionsgebühren für den öffentlichen Rundspruch- oder Fernsehempfang in den Jahren 1973-1977.

# SUISA

Société Suisse des Auteurs et Editeurs  
Società Svizzera degli Autori ed Editori  
Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger

Conformément aux dispositions de la loi fédérale du 25 septembre 1940 (RS 2, 824) concernant la perception de droits d'auteur, une seule société suisse est autorisée à percevoir les droits d'exécution et d'émission pour les œuvres musicales non-théâtrales. Cette société est la Suisa, Société suisse des auteurs et éditeurs, 38, quai Général Guisan, à Zürich. Elle est placée sous la surveillance du Conseil fédéral.

La Suisa ne peut demander que des indemnités prévues dans un tarif approuvé par la Commission arbitrale fédérale en matière de perception de droits d'auteur. Cette commission a, le 1<sup>er</sup> septembre 1967, approuvé le tarif suivant:

## Tarif Ab

Redevances de droits d'auteur payables par les détenteurs de concessions pour la réception publique d'émissions radiodiffusées ou télévisées.

- 1 Le présent tarif concerne les œuvres musicales non-théâtrales appartenant au répertoire mondial géré par la Suisa.
- 2 La Suisa ne dispose pas des droits éventuels d'interprètes sur leurs prestations, d'organismes de radiodiffusion sur leurs émissions et de fabricants de disques ou bandes etc. sur leurs produits.

## I

**Etendue de l'autorisation relevant du droit d'auteur**

- 3 Les concessionnaires sont autorisés à recevoir en public les émissions d'œuvres musicales du répertoire mondial de la Suisse.  
Les émissions reçues sur des appareils de télévision pourvus d'un écran de plus d'un mètre carré ne sont pas assujetties au présent tarif Ab, mais au tarif E de la Suisse.
- 4 Les concessionnaires sont autorisés également à exécuter les œuvres musicales du répertoire mondial géré par la Suisse dans des établissements publics ou cantines au moyen de disques, bandes magnétiques ou autres porteurs de sons. Sont exclues cependant de cette règle toutes les exécutions faites au moyen d'appareils automatiques (juke-boxes) ainsi que les manifestations dansantes, lorsqu'elles ont lieu plus de 12 fois par année.
- 5 Enfin, les concessionnaires sont autorisés à enregistrer sur porteurs de sons les œuvres du répertoire mondial géré par la Mechanizenz. Ces porteurs de sons ne peuvent être utilisés que pour les exécutions autorisées sous paragraphe 4 ci-dessus et organisées par les concessionnaires eux-mêmes.

## II

**Redevance**

- 6 La redevance se monte à Fr. 2.50 par mois et par concession de réception publique d'émissions radiodiffusées ou télévisées.

## III

**Relevés des oeuvres**

- 7 La Suisse et la Mechanizenz renoncent à la remise des relevés des œuvres diffusées, exécutées ou enregistrées.

## IV

**Durée de validité**

- 8 Le présent tarif est valable du 1<sup>er</sup> janvier 1968 au 31 décembre 1977.
- 9 En cas de modification profonde des circonstances, il peut faire l'objet d'une révision anticipée. Est considérée, entre autre, comme modification profonde des circonstances toute augmentation des taxes de concession pour la réception publique des émissions radio ou de télévision intervenant au cours des années 1973-1977.

**SUISA**

Società Svizzera degli Autori ed Editori  
Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger  
Société Suisse des Auteurs et Editeurs

Conformemente alle disposizioni della Legge Federale del 25 settembre 1940 (CS 2, 818) concernente la riscossione dei diritti d'autore, una sola società svizzera è autorizzata a percepire i diritti di esecuzione e di emissione per le opere musicali non teatrali. Questa società è la **Suisa**, Società svizzera degli autori ed editori, General Guisan-Quai 38, Zurigo. Essa è posta sotto la sorveglianza del Consiglio Federale.

La Suisse ne peut demander que des indemnités prévues en une tarification approuvée par la Commission arbitrale fédérale en matière de perception de droits d'auteur. Cette commission a, le 1<sup>er</sup> septembre 1967, approuvé la prolongation de la durée de validité de

**Tariffa Ab**

Indennità dei diritti d'autore da pagarsi dai proprietari delle concessioni per il ricevimento pubblico di emissioni radiofoniche o televisive.

- 1 La presente tariffa concerne le opere musicali non teatrali, appartenenti al repertorio mondiale gerito dalla Suisse.
- 2 La Suisse ne dispose de eventuali diritti degli Interpreti sulle loro prestazioni, degli organismi di radiodiffusione sulle loro emissioni e dei fabbricanti di supporti di suono sui loro prodotti.

## I

**Ambito d'autorizzazione dei diritti d'autore accordati ai concessionari**

- 3 I concessionari sono autorizzati a ricevere in pubblico le emissioni di opere musicali del repertorio mondiale gerito dalla Suisse.  
Le emissioni ricevute su degli apparecchi di televisione con schermo di più di un metro quadrato non cadono sotto la tariffa Ab, ma sotto la tariffa E della Suisse.
- 4 I concessionari sono autorizzati ugualmente a eseguire le opere musicali del repertorio mondiale gerito dalla Suisse in esercizi pubblici o cantine, mediante dischi o altri supporti di suono. Sono esclusi da questo regolamento tutte le esecuzioni fatte mediante automati musicali (juke-boxes) e le manifestazioni danzanti quando hanno luogo più di 12 volte all'anno.
- 5 I concessionari sono autorizzati infine ad incidere su dei supporti di suono le opere del repertorio mondiale gerito dalla Mechanizenz. Questi supporti di suono non possono essere utilizzati che per le esecuzioni autorizzate sotto cifra 4 qui sopra e organizzate dai concessionari stessi.

## II

**Indennità**

- 6 L'indennità ammonta a fr. 2.50 al mese per ogni concessione di ricevimento pubblico di emissioni radiofoniche o televisive.

## III

**Lista delle opere eseguite**

- 7 La Suisse et la Mechanizenz rinunciano alla rimessa delle liste delle opere diffuse, eseguite o incise.

## IV

**Validità della tariffa**

- 8 La presente tariffa è valida dal 1° gennaio 1968 al 31 dicembre 1977.
- 9 In caso di modificazione profonda delle circostanze, può fare l'oggetto di una revisione anticipata. È considerato, fra altro, come modificazione profonda delle circostanze, ogni aumento delle tasse di concessione per il ricevimento pubblico di emissioni radiofoniche o televisive che interverrebbero nel corso degli anni 1973-1977.

**SUISA**

Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger  
Société Suisse des Auteurs et Editeurs  
Società Svizzera degli Autori ed Editori

Nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 25. September 1940 (BS 2, 834) betreffend die Verwertung von Urheberrechten darf sich nur eine einzige schweizerische Gesellschaft mit der Verwaltung von Aufführungs- und Sende-rechten an nichttheatralischen Musikwerken befassen. Diese Gesellschaft ist die **Suisa**, Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger, General Guisan-Quai 38 in Zürich. Sie steht unter der Aufsicht des Bundesrates.

Die Suisse darf nur Entschädigungen verlangen, die in einem von der Eidgenössischen Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten genehmigten Tarif festgelegt worden sind. Diese Schiedskommission hat am 1. September 1967 der Verlängerung der Gültigkeitsdauer für den

**Tarif H**

Urheberrechts-Entschädigungen für Musikaufführungen, die von Hoteliers, Wirten, Kurvereinen und Kursälen veranstaltet werden (veröffentlicht im SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1962)

um ein Jahr, das heisst bis zum 31. Dezember 1968, zugestimmt.

**SUISA**

Société Suisse des Auteurs et Editeurs  
Società Svizzera degli Autori ed Editori  
Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger

Conformément aux dispositions de la loi fédérale du 25 septembre 1940 (RS 2, 824) concernant la perception de droits d'auteur, une seule société suisse est autorisée à percevoir les droits d'exécution et d'émission pour les œuvres musicales non-théâtrales. Cette société est la **Suisa**, Société suisse des auteurs et éditeurs, 38, quai Général Guisan, à Zurich. Elle est placée sous la surveillance du Conseil fédéral.

La Suisse ne peut demander que des indemnités prévues dans un tarif approuvé par la Commission arbitrale fédérale en matière de perception de droits d'auteur. Cette commission a, le 1<sup>er</sup> septembre 1967, approuvé la prolongation de la durée de validité de

**Tarif H**

Redevances de droits d'auteur pour exécutions musicales organisées par des hôteliers, restaurateurs, syndicats d'initiative et casinos

(publié dans la FOCS. N° 267 du 14 novembre 1962)  
jusqu'au 31 décembre 1968.

**SUISA**

Società Svizzera degli Autori ed Editori  
Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger  
Société Suisse des Auteurs et Editeurs

Conformemente alle disposizioni della legge federale del 25 settembre 1940 (CS 2, 818) concernente la riscossione dei diritti d'autore, una sola società svizzera è autorizzata a percepire i diritti di esecuzione e di emissione per le opere musicali non teatrali. Questa società è la **Suisa**, Società svizzera degli autori ed editori, General Guisan-Quai 38, Zurigo. Essa è posta sotto la sorveglianza del Consiglio federale.

La Suisse ne peut demander que des indemnités prévues en une tarification approuvée par la Commission arbitrale fédérale en matière de perception de droits d'auteur. Cette commission a, le 1<sup>er</sup> septembre 1967, approuvé la prolongation de la durée de validité de

**Tariffa H**

Indennità dei diritti d'autore per esecuzioni musicali organizzate da albergatori, esercenti, società per l'incremento delle stazioni turistiche e kursaals

(pubblicato nel FUSC. N° 267 del 14 novembre 1962)  
fino al 31 dicembre 1968.



**SUISA**Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger  
Société Suisse des Auteurs et Editeurs  
Società Svizzera degli Autori ed Editori

Nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 25. September 1940 (BS 2, 834) betreffend die Verwertung von Urheberrechten darf sich nur eine einzige schweizerische Gesellschaft mit der Verwaltung von Aufführungs- und Sende-rechten an nichttheatralischen Musikwerken befassen. Diese Gesellschaft ist die Suisa, Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger, General Guisan-Quai 38 in Zürich. Sie steht unter der Aufsicht des Bundesrates.

Die Suisa darf nur Entschädigungen verlangen, die in einem von der Eidgenössischen Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten genehmigten Tarif festgelegt worden sind. Diese Schiedskommission hat am 1. September 1967 der Verlängerung der Gültigkeitsdauer für den

**Tarif Hb**

Urheberrechts-Entschädigungen für Musikaufführungen bei Tanz- oder Unterhaltungsanlässen sowie bei ähnlichen Veranstaltungen (ohne Aufführungen mit Schallplatten, Tonbändern u. a. m.)

(veröffentlicht im SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1962)  
um ein Jahr, das heisst bis zum 31. Dezember 1968, zugestimmt.

**SUISA**Société Suisse des Auteurs et Editeurs  
Società Svizzera degli Autori ed Editori  
Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger

Conformément aux dispositions de la loi fédérale du 25 septembre 1940 (RS 2, 824) concernant la perception de droits d'auteur, une seule société suisse est autorisée à percevoir les droits d'exécution et d'émission pour les oeuvres musicales non-théâtrales. Cette société est la Suisa, Société suisse des auteurs et éditeurs, 38, quai Général Guisan, à Zurich. Elle est placée sous la surveillance du Conseil fédéral.

La Suisa ne peut demander que des indemnités prévues dans un tarif approuvé par la Commission arbitrale fédérale en matière de perception de droits d'auteur. Cette commission a, le 1<sup>er</sup> septembre 1967, approuvé la prolongation de la durée de validité du

**Tarif Hb**

Redevances de droits d'auteur pour exécutions musicales lors de manifestations dansantes ou récréatives ainsi que manifestations similaires (sans utilisation de disques ou bandes sonores, etc.)

(publié dans la FOSC. N° 297 du 19 décembre 1962)  
jusqu'au 31 décembre 1968.

**SUISA**Società Svizzera degli Autori ed Editori  
Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger  
Société Suisse des Auteurs et Editeurs

Conformemente alle disposizioni della legge federale del 25 settembre 1940 (CS 2, 818) concernente la riscossione dei diritti d'autore, una sola società svizzera è autorizzata a percepire i diritti di esecuzione e di emissione per le opere musicali non teatrali. Questa società è la Suisa, Società svizzera degli autori ed editori, General Guisan-Quai 38, Zurigo. Essa è posta sotto la sorveglianza del Consiglio federale.

La Suisa non può domandare che delle indennità previste da una tariffa approvata dalla Commissione arbitrale federale in materia di riscossione dei diritti d'autore. Questa commissione, in data 1° settembre 1967, ha approvato il prolungamento della durata di validità della

**Tariffa Hb**

Indennità dei diritti d'autore per esecuzioni musicali durante manifestazioni danzanti o ricreative come pure altre manifestazioni dello stesso genere (ad esclusione di esecuzioni con dischi, nastri, ecc.)

(pubblicato nel FUSC. N° 297 del 19 dicembre 1962)  
fino al 31 dicembre 1968.

**Geschäftseröffnungsverbot — Sperrtritt**

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 11. November 1967 wurde der Firma Geschwister Cereghetti, Handlung, in Mesocco, die Bewilligung erteilt, sämtliche Textilien und Konfektion durch einen Teilausverkauf, wegen Aufgabe dieser Warengattung zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde der Firma Geschwister Cereghetti, in Mesocco, für die Dauer von 3 Jahren, beginnend am 1. Dezember 1967, verboten, auf dem Gebiete der ganzen Schweiz, den Verkauf der erwähnten Artikel wieder aufzunehmen (Art. 16, Abs. 3 und 4 der eidg. Ausverkaufsordnung).

7001 Chur, 11. November 1967 (AA. 316)  
Kantonale Polizeiabteilung Graubünden,  
Pass- und Patentbüro

**Immobilien-gesellschaft Brambrüesch AG., in Liquidation, Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. September 1967 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen unverzüglich durch eingeschriebenen Brief unter Beilage der Beweismittel bei der Liquidatorin, der Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, 4001 Basel, anzumelden. (AA. 314<sup>3</sup>)

4001 Basel, den 14. November 1967

Die Liquidatorin:  
Testor Treuhand AG**Tobeta A.G. Glarus, (Tobeta S.A. Glarus), (Tobeta LTD. Glarus), mit Sitz in Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

**Zweite Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. November 1967 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger sind aufgefordert, gemäss Art. 742 und 745 des Schweizerischen Obligationenrechts bis zum 31. Dezember 1967 ihre Forderungen beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (AA. 313<sup>3</sup>)

7002 Chur, den 9. November 1967

Der Liquidator:  
Dr. Hans Bener  
Rechtsanwalt und Notar  
Bahnhofstrasse 42  
7002 Chur**Spar- und Leihkasse Schmerikon, in Liquidation, Schmerikon**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

**Zweite Veröffentlichung**

Laut öffentlicher Urkunde hat die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1967 der Spar- und Leihkasse Schmerikon den Uebernahmevertrag vom 14. September 1967 zwischen ihr und der Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach, genehmigt und die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, alle Ansprüche irgend welcher Art gegen die Gesellschaft in Liquidation bis zum 31. Dezember 1967 unter Nennung und Vorlage der Beweismittel an die Spar- und Leihkasse Schmerikon in Liquidation zuhanden der Liquidatoren anzumelden. (AA. 305<sup>3</sup>)

8716 Schmerikon, 31. Oktober 1967

Spar- und Leihkasse Schmerikon  
in Liquidation**Ingenieurbüro Dr. Ing. h.c. Alfred J. Büchi A.G., Winterthur**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Ingenieurbüro Dr. Ing. h. c. Alfred J. Büchi A.G. hat in Ihrer Sitzung vom 7. November 1967 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 250 000.— auf Fr. 50 000.— beschlossen. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung des Nominalwertes von 200 Aktien zu Fr. 1000.— = Fr. 200 000.— und unter gleichzeitiger Verrechnung von Forderungen der Gesellschaft gegenüber einem Schuldner und Aktionär.

Die Forderungen der Gläubiger sind laut Bericht der Treuhand- und Organisations-AG Zürich trotz dieser Kapitalherabsetzung voll gedeckt.

Die Gläubiger der Gesellschaft können binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter schriftlicher Anmeldung ihre Forderungen beim Notariat Winterthur-Altstadt, 8400 Winterthur, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

8400 Winterthur, 8. November 1967

(AA. 315<sup>3</sup>)Ingenieurbüro Dr. Ing. h. c.  
Alfred J. Büchi A.G.  
Für die Verwaltung:  
H. Reber**Société Immobilière Le Pierrier D, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

**Première publication**

Selon procès-verbal authentique, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 novembre 1967, a voté sa dissolution ensuite de fusion avec Orvic S.A.

Conformément à l'article 742 C.O., les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 30 novembre 1967, en mains de M. Albert Dclessert, expert comptable, à Lausanne, place Palud 13. (AA. 317<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 10 novembre 1967

L'administrateur

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 227306. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1966, 17 Uhr.  
General Motors Corporation, West Grand Boulevard and Cass Avenue,  
Detroit (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Automobilkarosserien sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 12)



Nr. 227307. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1967, 20 Uhr.  
Ergotherm AG, Biasca (Tessin). — Fabrikation und Handel. — Erneue-  
rung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 120105. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 16. April 1967 an.

Elektrische Heisswasserspeicher, Sandwich-Toaster, Sterilisatoren, Bron-  
chitiskessel, Küchenkombinationen (Blockkombinationen). (Int. Kl. 10, 11)

# Ergotherm

Nr. 227308. Hinterlegungsdatum: 15. August 1967, 11 Uhr.  
SIGA Sieber-Gadient, Fluhmattweg 10, Luzern.  
Fabrikation und Handel.

Selbstklebebänder. (Int. Kl. 16, 17)

# sigatape

Nr. 227309. Hinterlegungsdatum: 15. August 1967, 11 Uhr.  
SIGA Sieber-Gadient, Fluhmattweg 10, Luzern.  
Fabrikation und Handel.

Selbstklebebänder, Fäzel- und Einfassapparate. (Int. Kl. 7, 16, 17)

# slu

Nr. 227310. Hinterlegungsdatum: 19. August 1967, 11 Uhr.  
Theodor Sauter, Stählistrasse 49, Kreuzlingen (Thurgau). — Handel.

Kosmetikartikel für Haut-, Haar- und Körperpflege. (Int. Kl. 3)

# thesabel

Nr. 227311. Hinterlegungsdatum: 22. August 1967, 12 Uhr.  
Ego Werke AG, Altstätten (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.  
Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke  
Nr. 119504 von Ernst Göhner Aktiengesellschaft, Zürich. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 28. Februar 1967 an.

Fenster, Türen, Kücheneinbauten und andere Bauelemente.  
(Int. Kl. 6, 11, 19, 20)



Nr. 227312. Hinterlegungsdatum: 8. September 1967, 12 Uhr.  
Walter Strim, Steineloh-Frasnacht (Thurgau). — Fabrikation und Handel.

Süssmost, alkoholfrei. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird grün, gelb, rot, weiss und braun ausgeführt.

Nr. 227313. Hinterlegungsdatum: 8. September 1967, 12 Uhr.  
Walter Strim, Steineloh-Frasnacht (Thurgau). — Fabrikation und Handel.

Süssmost, leicht verdünnt, alkoholfrei. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird blau, grün, rot, weiss, gelb und braun ausgeführt.

Nr. 227314. Hinterlegungsdatum: 11. September 1967, 12 Uhr.  
Istag AG Suhr/AG, hintere Dorfstrasse 363, Suhr (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Brems- und Kupplungsbeläge. (Int. Kl. 7, 12, 17)

RAK "KLINGER-Flexible" RAK

Nr. 227315. Hinterlegungsdatum: 19. September 1967, 15 Uhr.  
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).  
Fabrikation und Handel.

Fäden, Fasern, Garne, Zwirne, Gespinste, Gewebe, Gewirke, Stoffe, Textil-  
waren, insbesondere Kleidungsstücke, Wäsche, Strümpfe und Textilien für  
technische Zwecke, insbesondere für die Reifenfabrikation. Kunstrosshaar,  
Kunststroh, Kunstbast, künstliche Federn, Seile, Kordeln, Netze, Zelte, Se-  
gel, Säcke, Planen, Polstermaterial. Folien, ungewobene Textilstoffe,  
Schwammersatzstoffe. Alle diese Produkte aus Nylon. (Int. Kl. 17, 22 bis 27)



Nr. 227316. Hinterlegungsdatum: 19. September 1967, 16 Uhr.  
Erwin Ruscher, Scheideggstrasse 26, Zürich 2. — Fabrikation und Handel.  
Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 124284.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1967 an.

Wachspräparate für zahnärztliche Zwecke, zum Glätten von Zwirnen und  
Schmälzwachse; sämtliche zahnärztliche und zahntechnische Bedarfsarti-  
kel. (Int. Kl. 4, 5, 10)

# Belladi

Nr. 227317. Hinterlegungsdatum: 19. September 1967, 20 Uhr. Basis Watch, M. Thommen, Uhrenfabrik Tecknau, Tecknau (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 123295 von Basis Watch, A. Thommen, Uhrenfabrik Tecknau, Tecknau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1967 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)



Nr. 227318. Date de dépôt: 22 septembre 1967, 19 h. Manufacture des Montres Universal Perret Frères S.A. (Universal Watch Factory Perret Brothers Ltd.), 24, quai Général Guisan, Genève. Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bijouterie. (Cl. int. 14)

WHITE SHADOW

Nr. 227319. Hinterlegungsdatum: 25. September 1967, 17 Uhr. Baracuta (Clothiers) Limited, Baracuta House, 1/7, Beswick Street, Manchester 4 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 123615. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1967 an.

Komplette Damen-, Herren- und Kinderbekleidung. (Int. Kl. 25)

Baracuta

Nr. 227320. Hinterlegungsdatum: 27. September 1967, 18 Uhr. Schachtelkäse Fabrik AG, Gartenstadtstrasse 8, Liebefeld-Köniz (Bern). Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 122764. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. September 1967 an.

Milchprodukte, insbesondere Schachtelkäse. (Int. Kl. 29)



Nr. 227321. Hinterlegungsdatum: 29. September 1967, 12 Uhr. Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse 204, Kileberg (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Kakao, kakaohaltige Nährmittel, Kakaogetränke, Schokolade, Kuvertüre, Pralinen mit Füllungen, auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen, Zucker- und Süßwaren. (Int. Kl. 5, 30, 32)



Löschungen

Marken Nrn. 220865 (TERRACON), 220866 (TERRAVIT)  
Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Bern. – Gelöscht am 20. Oktober 1967 auf Ansuchen des Markeninhabers.  
Marke Nr. 225790 (LAVIT, fig.)  
H. Kreis, St. Gallen. – Gelöscht am 20. Oktober 1967 auf Ansuchen des Markeninhabers.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Verschnitt der Inlandweine der Ernte 1967

Das Eidgenössische Departement des Innern teilt mit:

Gemäss Artikel 337 der eidgenössischen Lebensmittelverordnung haben die Kantone, wo die Verhältnisse es erfordern, das Recht, für die Weine ihres Gebietes oder für einen Teil derselben den Grundsatz aufzustellen, dass ein Wein mässig verschnitten werden darf, ohne dass dies in der Ursprungs- oder Sortenbezeichnung angegeben werden muss. Dieser Verschnitt muss jedoch mit qualitativ höherstehendem Wein vorgenommen werden und darf 20 Prozent der Mischung nicht übersteigen. Für Weissweine darf diese Verbesserung nur mit Inlandwein vorgenommen werden.

In Anwendung der erwähnten Bestimmung haben die Kantone für die Ernte der Inlandweine 1967 den deklarationsfreien Verschnitt wie folgt geregelt:

Weine mit Ursprungs- oder Sortenbezeichnung der Kantone Bern – mit Ausnahme derjenigen aus dem Gebiet des linken Bielerseufers und des Jolimont –, Basel-Stadt, Basel-Land, St. Gallen, Graubünden, des Fürstentum Liechtenstein und des Kantons Wallis – mit Ausnahme des Rotweines «Goron» – dürfen nicht mit Weinen anderer Ursprungs verschnitten werden. Der Kanton Waadt verbietet den Verschnitt seiner Weissweine, gestattet jedoch denjenigen der Rotweine mit Ursprungs- oder Sortenbezeichnung. Der Kanton Tessin verbietet nur den Verschnitt der Merlot-Weine. Die Kantone Zürich, Freiburg, Solothurn, Schaffhausen, Aarau, Thurgau, Neuenburg und Genf gestatten den deklarationsfreien Verschnitt.

### Coupage des vins indigènes de la récolte de 1967

Le Département fédéral de l'Intérieur communique:

Selon l'article 337 de l'ordonnance fédérale réglant le commerce des denrées alimentaires, les cantons ont le droit, lorsque les circonstances l'exigent, de décider que les vins de leur territoire ou une partie de ces vins peuvent être modérément coupés, sans qu'il doive en être fait mention dans la désignation d'origine ou de cépage. Ce coupage doit être fait cependant avec un vin qualitativement supérieur et dans une proportion n'excédant pas 20 pour cent du mélange. Pour les vins blancs cette amélioration ne peut être faite qu'avec du vin indigène.

En application de cette prescription les cantons ont réglementé comme suit le coupage sans déclaration pour les vins indigènes de la période 1967:

Les vins avec indication d'origine ou de cépage, provenant des cantons de Berne – à l'exception de ceux de la rive gauche du lac de Biennne et du Jolimont –, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, St. Gall, des Grisons, de la Principauté de Liechtenstein et du canton du Valais – à l'exception du vin rouge «Goron» – ne peuvent être coupés avec des vins d'une autre origine. Le canton de Vaud interdit le coupage de ses vins blancs, mais permet celui des vins rouges avec indication d'origine ou de cépage. Le canton du Tessin interdit seulement le coupage des vins de «Merlot». Les cantons de Zurich, Fribourg, Soleure, Schaffhouse, Argovie, Thurgovie, Neuchâtel et Genève permettent le coupage sans déclaration.

### Taglio dei vini indigeni della vendemmia del 1967

Il Dipartimento federale dell'Interno comunica:

Secondo l'articolo 337 dell'Ordinanza federale sul commercio delle derrate alimentari, i cantoni hanno il diritto, qualora le circostanze lo richiedano, di decidere per tutti i vini del loro territorio o per alcuni di essi, il taglio moderato senza farne menzione nell'indicazione dell'origine o della sorta. Tuttavia il taglio deve essere fatto con un vino di qualità superiore e in proporzione di non oltre il 20% della mescolanza. Il vino bianco può essere tagliato soltanto con vino indigeno.

In applicazione di queste disposizioni i cantoni hanno deciso il taglio senza dichiarazione per la raccolta del 1967 in modo seguente:

I vini con l'indicazione dell'origine o del vitigno, provenienti dai cantoni di Berna, – ad eccezione di quelli della riva sinistra del lago di Biennne e del Jolimont –, di Basilea-Città, di Basilea-Campagna, di San Gallo, dei Grigioni e dal Principato del Liechtenstein nonché dal cantone del Vallesse – fa eccezione il vino rosso «Goron» – non possono essere tagliati con vini di altra origine. Il cantone di Vaud vieta il taglio dei suoi vini bianchi e permette d'altra parte il taglio dei vini rossi con indicazione dell'origine o della sorta. Il cantone del Ticino vieta solamente il taglio dei vini «Merlot». I cantoni di Zurigo, Friburgo, Soletta, Sciaffusa, Argovia, Turgovia, Neuchâtel e Ginevra permettono il taglio senza dichiarazione.

### Auslandspostüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 14. Novembre 1967 – Cours de conversion dès le 14 novembre 1967

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.74½; Dänemark/Danemark: Fr. 62.50; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.85; Frankreich/France: Fr. 88.50; Italien/Italie: Fr. –.690; Marokko/Maroc: Fr. 87.–; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.55; Norwegen/Norvège: Fr. 60.65; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.77; Schweden-Suède: Fr. 83.85.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*: 1 £ Sterl. = Fr. 12.09\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 267. 14. 11. 67

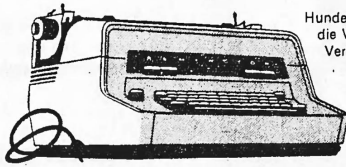
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

REMINGTON  
LEASING

# vollelektrisch schreiben 39.-

ab monatlich Fr.



Hunderterte von grossen und kleinen Betrieben nutzen schon die Vorteile des Remington-Leasing. Und Sie? Verlangen Sie unsere Dokumentation oder Beratung.

**REMINGTON RAND**  
BÜROMASCHINEN

Sperry Rand AG, 8022 Zürich, Schanzengraben 23,  
Telefon 051 35 55 50

**Coupon** Sperry Rand AG, 8022 Zürich,  
Schanzengraben 23.  
Senden Sie uns Ihre Dokumentation über Remington-Leasing

Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse, Nr.: \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort: \_\_\_\_\_  
Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

## Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

Emission

# 5% Pfandbrief- anleihe Serie 105, von 1967 Fr. 50 000 000.-

zur Beschaffung der Mittel für die Gewährung von Darlehen im Sinne des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen

### Anleihebedingungen

Laufzeit längstens 15 Jahre  
Inhabertitel zu Fr. 1000.- und Fr. 5000.-  
Jahrescoupons per 30. November  
Kotierung an den Schweizer Börsen

### Emissionspreis

99,40% + 0,60% eidgenössischer Titelstempel

Zeichnungen werden in der Zeit vom 14. bis 20. November 1967, mittags, von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

Aargauische Kantonalbank  
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank  
Appenzell L.-Rh. Kantonalbank  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Basellandschaftliche Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Caisse d'Épargne de la République  
et Canton de Genève  
Caisse Hypothécaire  
du Canton de Genève

Crédit Foncier Vaudois  
Freiburger Staatsbank  
Glerner Kantonalbank  
Graubündner Kantonalbank  
Hypothekarkasse des Kantons Bern  
Kantonalbank von Bern  
Kantonalbank Schwyz  
Luzerner Kantonalbank  
Neuenburger Kantonalbank  
Nidwaldner Kantonalbank

Obwaldner Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Solethurner Kantonalbank  
Thurgauische Kantonalbank  
Uner Kantonalbank  
Waadtänder Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank

## A vendre terrain à bâtir à des prix très avantageux

A 4 km. de Fribourg, à partir de 3 fr. le m<sup>2</sup> +  
équipement 1 fr. 50 le m<sup>2</sup>.

A 12 km. de Lausanne, parcelles de 4500 m<sup>2</sup>,  
tout sur place 2 fr. 80 le m<sup>2</sup>.

A 10 km. de Château-d'Oex, parcelles de  
1000 m<sup>2</sup>, complètement équipées, zone week-  
end, à partir de 6 fr. (vue superbe).

Ecrire à P 61-56 V Publicitas S.A., 1800  
Vevey.

## Das Prämien-Sparheft Nr. 505621

ausgestellt von der Migros Bank Zürich,  
mit einem Guthaben von Fr. 421.55 wird  
vermietet.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden  
hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten  
von heute an gerechnet an den Schalter der  
Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses  
Heft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle  
ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 2. November 1967

Migros Bank

Insérer dans la  
FOSC, c'est s'as-  
surer le succès.

Wir suchen Herren, die die

### Bürokundschaft

bereisen und die an einer sehr lukrativen

### Zusatzvertretung

auf Kommissionsbasis interessiert wären.  
Es handelt sich um einen Artikel des täglich  
Bedarfes der konkurrenzlos günstig ist.  
Zuschriften unter Chiffre PQ 42424 an  
Publicitas AG., 1002 Lausanne.

Zu kaufen gesucht

guterhaltene

### National- oder Boroughs- Buchungsmaschine

Volltext, mindestens 4 Zählwerke.

Offerten erbeten an

DE BORTOLI AG, Hoch- u. Tiefbau  
Neumattstrasse 22, 4144 Arlesheim

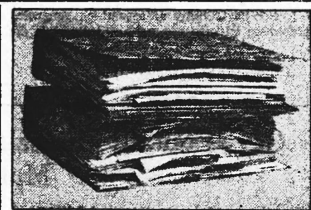
Zu verkaufen

gebrauchte, zweifachsig

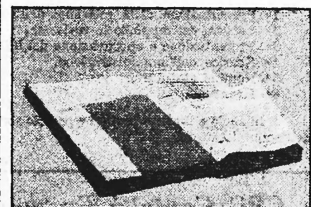
### Eisenbahn-Kesselwagen

1. 36-38 m<sup>3</sup> Inhalt, moderne Bauart  
(Rollenlager).
2. 20-25 m<sup>3</sup> Inhalt, zum Umbauen oder  
als Lagertanks geeignet.

Anfragen unter Chiffre R 250965-18-D, an  
Publicitas AG., 3001 Bern.

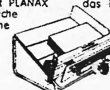


Im  
Handumdrehen  
machen Sie aus  
diesen prallvollen  
Ordern



einen handlichen  
**PLANAX-Band**  
So können Sie sich  
vor Ihrer Ablage  
retten

Alles, was abgelegentlich ist, wird — unabhängig  
von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-  
Pult zu einem höheren Band vielegeordnet. Das  
bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt  
Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordern  
und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX  
ist erstaunlich preiswert und gibt in jede Organi-  
sation. Auch für die Vervielfältigungsabteilung und  
Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Binde-  
system. Ausführliche  
und unverbindliche  
Informationen  
erhalten Sie vor



**AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG**  
2501 BIEL 8030 ZÜRICH  
Bahnhofstr. 6 Cermenstr. 24  
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33

## Sportanlagen AG., Bellwald

### Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre der Sportanlagen AG., Bellwald, werden hiemit zur Generalversammlung  
eingeladen auf Samstag, den 25. November 1967, um 15 Uhr, in den Gemeindsaal von Bell-  
wald.

#### Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Jahresbericht.
3. Jahresrechnung und Bilanz.
4. Revisorenbericht.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Bilanz liegen ab 14. November 1967 bei Wenger Markus, Kassier,  
in Bellwald, zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorlage der Titel, oder  
einer schriftlichen mit Nummernangabe versehenen Bescheinigung über den Aktienbesitz,  
ab 14 Uhr, beim Eintritt ins Versammlungslokal bezogen werden.

Bellwald, den 6. November 1967

Sportanlagen AG., Bellwald

**Henniez-Lithinée S.A. - Henniez****Echange d'actions**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 juin 1967 ayant décidé de transformer en actions nominatives les 4000 actions au porteur de Fr. 125.— chacune représentant le capital social de Fr. 500 000.—.

Messieurs les actionnaires sont priés d'échanger leurs actions au porteur anciennes contre des actions nominatives nouvelles, ou siège de la société, à Henniez, en indiquant leurs noms et adresse exacte, ce notamment en vue de leur inscription au registre des actions.

Il est rappelé que, conformément aux statuts sociaux, seules les personnes inscrites sur ce registre, sont considérées comme actionnaires à l'égard de la société.

L'échange devra intervenir dès le 13 novembre 1967 et avant le 20 décembre 1967.

Le conseil d'administration

**Omnium Foncier S.A., Prangins****Assemblée générale ordinaire**

Messieurs les actionnaires sont convoqués lundi 27 novembre 1967, à 17 heures 45, chez Burnier & Cie S.A., rue César-Soulé 3, à Nyon.

Ordre du jour:

Opérations statutaires

Le bilan et le compte de profits et pertes de l'exercice 1966, ainsi que le rapport de l'administration et celui du contrôleur sont déposés chez Burnier & Cie S.A., à Nyon, où ils peuvent être consultés dès ce jour.

Le conseil d'administration

**Petrolchimica S.A., Preonzo**

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

per sabato 25 novembre 1967, alle ore 9, presso lo studio del presidente del consiglio di amministrazione, Viale Stefano Franscini 1, VI piano, in Lugano.

Ordine del giorno:

- 1° Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite e del rapporto di revisione per l'esercizio 1966.
- 2° Approvazione degli stessi e scarico all'amministrazione.
- 3° Nomine statutarie.
- 4° Diversi.

Il bilancio, il conto profitti e perdite ed il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso il presidente del consiglio di amministrazione a partire dal 13 novembre 1967.

Per partecipare all'assemblea generale, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso un istituto bancario e produrre le dichiarazioni relative, in apertura di seduta.

Preonzo, 13 novembre 1967

Il consiglio di amministrazione

**CFC, Contatti Finanziari Cinematografici S.A.  
Muralto**

Convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

sabato 2 dicembre 1967, alle ore 10, nello studio legale Franzoni-Merlini-Daroni, via Copuccini, Locarno, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Presentazione della relazione dell'amministratore.
- 2° Lettura del rapporto di revisione.
- 3° Presentazione e approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite.
- 4° Scarico dell'amministrazione.
- 5° Nomine statutarie.
- 6° Eventuali.

Il bilancio e il conto profitti e perdite sono a disposizione degli azionisti presso lo studio dell'amministratore.

**CFC, Contatti Finanziari Cinematografici S.A.  
Muralto**

Convocazione

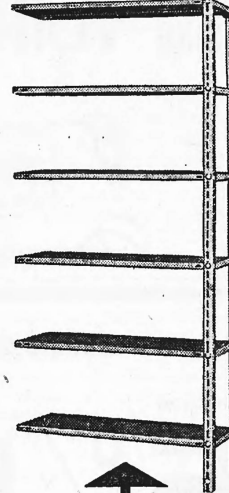
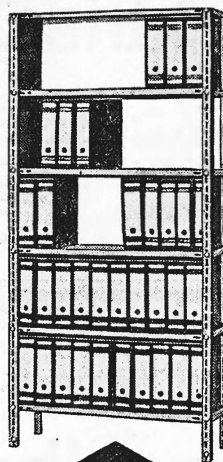
I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale straordinaria**

sabato 2 dicembre 1967, alle ore 11, nello studio legale Franzoni-Merlini-Daroni, via Copuccini, Locarno, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Dimissioni dell'amministratore unico e del procuratore.
- 2° Nomina di un nuovo amministratore unico ed eventualmente di un nuovo procuratore.
- 3° Eventuali.

Demandez à l'administration de la FOSEC un exemplaire-spécimen gratuit de la revue «La Vie économique»

**Metallgestell aus SAFIM Bau-Elementen****Gestelleinheit 110.-**

200 cm hoch, 100 cm lang, 33 cm tief  
Fassungsvermögen 60 Ordner  
Tablare alle 2 cm verstellbar  
4 Gestellfüsse zusätzlich Fr. 6.—

**Anbaueneinheit 94.-**

Archiv- und Lagergestelle für jeden Bedarf und jede Grösse in Ganzmetallausführung



**RHEEM SAFIM SA 8050 Zürich**  
Wattstrasse 3, Tel. 051 46 32 22

Vertretung für die Westschweiz: Allemand Frères, 2501 Biel, Telefon 032 4 30 44

Schweizerische Tochtergesellschaft einer ausländischen Grossbank (Sitz Zürich) sucht für ihren Geschäftsbeginn am 3. Januar 1968 oder nach Vereinbarung ausgewiesenen

**Bankbuchhalter**

Die Arbeitsbedingungen entsprechen den hohen Ansprüchen des Geschäftsbereiches. Houssprache: Englisch.

Bewerbungen mit handgeschriebenem Begleitbrief, Photo und den nötigen Unterlagen sind erbeten an

Arbeitspsychologisches Institut  
Dr. K. Lautenboch AG  
Stauffacherstrasse 31, 8021 Zürich

Unser Institut bietet jedem Bewerber die erwartete Diskretion und erteilt zweckdienliche Auskünfte (nur mündlich und nach vorheriger telefonischer Anmeldung, Telefon 051/27 56 92).

**Sonoptic S.A., Lenzerheide**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour prendre connaissance des comptes de la société depuis sa constitution et prendre toutes décisions légales et statutaires y relatives.

Prendre connaissance aussi et, cas échéant, approuver un accord à passer avec la société Optelec.

Propositions individuelles.

Lieu et date de la réunion: en l'étude de M<sup>e</sup> A.-L. Burnier, notaire, à Nyon, le mardi 28 novembre 1967.

**S.A. des téléphériques Super Saint-Bernard**

Messieurs les actionnaires sont informés que selon décision du conseil d'administration, les cartes de courses gratuites pour l'exercice 1967 seront remises dès le 1<sup>er</sup> janvier 1968.

Ces cartes peuvent être obtenues à la caisse du télécabine, contre présentation du coupon de courses gratuites N° 4.

Il est remis une carte par action, valable du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1968.